

**Н. Б. Кошкарёва**  
Институт филологии СО РАН;  
Новосибирский государственный  
университет

## **СТРУКТУРНЫЕ ТИПЫ ВРЕМЕННЫХ ПОЛИПРЕДИКАТИВНЫХ КОНСТРУКЦИЙ В ЛЕСНОМ ДИАЛЕКТЕ НЕНЕЦКОГО ЯЗЫКА**

Данная статья посвящена описанию средств выражения временных отношений в лесном диалекте ненецкого языка и выполнена на основе полевых материалов, собранных в пос. Варьёган, Нумто и Казым Ханты-Мансийского АО, а также Тарко-Сале и Харампур Ямало-Ненецкого АО в 2000–2007 гг. Выборка составляет около 650 примеров, из которых около 400 извлечены из фольклорных текстов, остальные представляют собой анкетные материалы. Несколько примеров обнаружены в текстах на лесном диалекте, записанных Т. Лехтисало [Lehtisalo 1947].

Теоретической и методологической основой послужили работы новосибирской синтаксической школы в области полипредикативных конструкций [Предикативное склонение... 1984; Структурные типы... 1986; Бродская 1988; Скрибник 1988; Шамина 2001] и типологии выражения временных отношений в алтайских [Шамина 1987; Филистович 1991; Боргоякова 2002] и других [Бондарко 1999; Типология 2009] языках.

Между тундровым и лесным диалектами ненецкого языка наблюдаются определенные различия в способах выражения временных отношений. Между говорами лесного диалекта также имеются некоторые различия, касающиеся не только расхождений в фонетическом облике временных послелогов, но и в наборе формальных средств и особенностей их функционирования. Это обусловлено тем, что на всей территории распространения лесного диалекта ненецкого языка лесные ненцы проживают в тесном контакте с другими обско-угорскими и самодийскими народами (казымскими и сургутскими хантами, тундровыми ненцами, селькупами, энцами) и нигде не составляют большинства. Носители лесного диалекта, как правило, владеют языком соседей, что сказывается на особенностях их языка в разных ареалах его распространения.

Мы разграничиваем три говора лесного диалекта ненецкого языка: пуровский, аганский и нумтовский [Кошкарёва 2005] – и в данной ста-

ть продемонстрируем некоторые различия между ними в способах выражения временных отношений между событиями.

Основным средством выражения временных отношений в ненецком языке являются монофинитные полипредикативные конструкции (ППК), в главной части которых сказуемое имеет финитное выражение, а в зависимой – инфинитное. Состав инфинитных форм в ППК ненецкого языка разнообразен, в зависимой предикативной единице (ЗПЕ) употребляются деепричастия, а также причастия и имена действия в падежной форме или в сочетании с тем или иным временным послелогом.

Во временных ППК «выражаются различные виды внешней связанности двух явлений, осуществляющихся в одном и том же временном плане или планах» [Грамматика 1970: 727]. При описании типов временных отношений мы пользуемся терминами «одновременность», «следование» и «предшествование» в соответствии с традициями, отраженными, в частности, в «Грамматике» 1970 г. Ситуация в ЗПЕ выполняет роль ориентира, с помощью которого характеризуется временной признак главной предикативной единицы (ГПЕ). Соответственно, временной план ГПЕ определяется по отношению к временному плану ЗПЕ. Если действие в ГПЕ предшествует действию в ЗПЕ, то используется термин «предшествование». Если действие в ГПЕ следует за действием в ЗПЕ, то используется термин «следование». В выборе терминов мы следуем естественной логике языка, закрепленной в соответствующих скрепах: для выражения отношений **предшествования** используются скрепы типа *перед тем как*, *прежде чем*, *до того как*; для выражения отношений **следования** – *после того как* и др. В этом используемая нами терминология является зеркальным отражением традиции, принятой в санкт-петербургской лингвистической школе и представленной в коллективном обобщающем труде, посвященном таксисным конструкциям [Типология 2009].

Монофинитные конструкции в лесном диалекте ненецкого языка представлены двумя структурными разновидностями – синтетическими и аналитико-синтетическими.

В синтетических ППК показателем связи является морфема в составе инфинитного сказуемого ЗПЕ – показатель самой инфинитной формы (в частности, деепричастного типа), а также падежный аффикс, выражающий определенное отношение между событиями и входящий в систему предикативного склонения. Предикативное склонение – это «грамматический механизм, который определяет возможность использования падежей при конструировании сложных (полипредикативных) предложений разных структурных и функциональных типов» [Чере-

мисина 1982: 14]. При этом, являясь средствами выражения подчинительных отношений, аналогичными по функции союзам в индоевропейских языках, они остаются падежными аффиксами [Убрятва 1976: 137]. Предикативное склонение понимается как «склонение предикативных единиц», которое морфологически осуществляется через склонение причастных сказуемых [Предикативное склонение... 1984: 16].

В аналитико-синтетических монофинитных конструкциях лесного диалекта ненецкого языка сказуемое ЗПЕ выражается причастием или именем действия в сочетании с временным послелогом.

Большинство синтетических ППК являются конструкциями недифференцированной семантики: помимо разных типов временных отношений, они могут передавать широкий спектр отношений обусловленности и др. Аналитико-синтетические конструкции, наоборот, являются конструкциями дифференцированной семантики, так как значение послелога, как правило, однозначно предопределяет тип передаваемого отношения.

## 1. Синтетические ППК

### 1.1. Деепричастные ППК

В лесном диалекте ненецкого языка в сфере выражения временных отношений задействованы две формы деепричастного типа – условно-деепричастная с показателем  $=n / =n$  и неопределенно-деепричастная с показателем  $=u / =\emptyset$ .

1) Условно-деепричастная форма употребляется в неспециализированных ППК общей временной соотнесенности. Сказуемое ЗПЕ имеет вид **Tv=COND=//**. Собственно хронологические отношения в них не актуализированы, так как они не актуальны для смысла высказывания: налицо лишь сопряженность обоих действий (двух компонентов полипредикативного комплекса) в едином временном плане. Например:

аган. *Конада=n=na=i, шакай тошту, Наханы не ню* – Когда я сплю, то всегда вижу твоё лицо, Дочь Нгаханы; аган. *Тачипят=na=t=ta” ту” ший ниня тадаштомай* – Когда шаманил, на огне танцевал.

Условная форма глагола «используется только в итеративных временных конструкциях, которые выражают периодически повторяющиеся положения дел. Формы неограниченной повторяемости действия не локализованы во времени» [Буркова 2004: 145]. Это является естественным следствием исходного значения данной формы, которая в ППК используется прежде всего для выражения условных отноше-

ний. Отношения общей временной соотнесенности и условия тесно связаны между собой, средства их выражения в разных языках часто пересекаются, что косвенно свидетельствует о том, что в таких конструкциях собственно временное значение – обозначение хронологии событий – стерто. На первый план выдвигается их соположение, которое в некоторых языках грамматикализуется как временное, а в других, например в ненецком, как обобщенно-условное.

2) Неопределенно-деепричастная форма ( $Tv=CV$  ‘когда’) функционирует в темпоральных конструкциях специализированной временной семантики и выражает неограничительную одновременность, при которой указание на временной предел в протекании того или другого действия отсутствует, например:

пур. *Tat менадуй капту Альчедей пуй найта ниң путаптэхэдяи пентдэштута капың камаштут*”.

тат	менадуй	капту	Альчедей	пуй	най=та
вот	племенной олень	бык.РІ	Альчедей	задний лапа=POSS/3Sg	
ниң	путаптэ=хэдя=ш	пентдэ=шту=та			
на	вскочить=PRТCL=CV	резко ударить=HAB=OBJ/3Sg			
капы=ң	кама=шту=т”				
мертвый=GEN/Sg	падать=HAB=REFL/3PI				

‘[Собака] Альчедей, когда подгоняет плохо шагающих жирных племенных оленей, встает на задние лапы, их ударяет, они падают замертво.’

Аналогичные функции выполняет эта форма и в тундровом диалекте (см. [Кошкарева, Кулешова 2007]).

## 1.2. Синтетические ППК с причастиями и именами действия в формах пространственных падежей

В системе предикативного склонения в лесном диалекте ненецкого языка употребляются три пространственных падежа – дательно-направительный, местно-творительный и отложительный, которые в именном склонении выражают пространственные отношения, указывающие на конечную точку движения, местонахождение и исходную точку движения соответственно. В предикативном склонении семантика этих падежей метафорически переосмысливается: значение пространственного соположения предметов трансформируется в представление о темпоральном соотношении событий.

1) ППК с именами действия в отложительном падеже ( $Tv=VN=ABL=//$  ‘после того как’). Самыми частотными из темпо-

ральных конструкций в фольклорных текстах (около 90<sup>1</sup> примеров в выборке) являются конструкции, в которых сказуемое ЗПЕ выражено именами действия – процесса действия с показателем =ма или прошлого действия с показателем =”ма. В сочетании с показателем отложительного падежа =xVm они передают отношения следования, например:

Говор	=ма	=”ма
пур.	<i>Нешант мя’т кэван тэв=ма=хат=ат ныдил</i> – Только когда придешь в отцовский чум, только там и откроешь.	<i>Хала’кууди хадню кошту, ночи ңычимя=”ма=хат</i> ңочауди ңамшиту – Яйца птиц искал, когда ягоды появились, ел ягоды.
аган.	<i>Вайң тидина татя панытэнта тяңк=ма=хата=нта ва”ван ңамтай”</i> – Бедный, отряхнув одежду, на постель сел.	<i>Тай”на” чета” чики” ңашики” вачу=”ма=хата=нтуң нитуң татямэ”</i> – Потом сейчас у этих детей, после того как они выросли, свои дети появились.
нумг.	<i>Хыда ю=ма=хат, миң дампахана ництэ’ятэд</i> – После того как снег тает, люди на лыжах не ходят.	<i>Вот’яха’киңидец чепял=”ма=хат, чи я’тэц чепңама хэд нимня канхана</i> – После того как реки замерзают, можно ездить по льду на нартах.

Периферийным значением этой конструкции являются отношения причины, например:

нумг. *Куняна ме’дыша пу’скуемна ңатмайта, чей чи Мяхата’ку  
яниша’длэ=”ма=хата=нч* – Ветер его на куски разорвал, оказывается, из-за того что вчера они тыкали Пыхтящего.

2) ППК с причастиями и именами действия в дательном-направительном падеже.

В выборке из фольклорных текстов (50 примеров) в подавляющем большинстве случаев показатель дательного-направительного падежа присоединяется к причастию совершающегося действия с суффиксом =на / =та (Tv=PrP=DAT=//). Типичным значением данной конструкции является ограничительная одновременность, при которой на фоне длительного события ЗПЕ происходит точечное событие ГПЕ. Например:

пур. *Тадя дет дохомтанан ңамнишал!*

тадя дет=∅ дохомта=на=н нам=ниша=л  
вот котел=NOM/Sg кипеть=PrP=DAT/Sg съесть=PROB=OBJ/2Sg  
‘Пока котел кипел, ты, наверное, съела [кусочек мяса]!’

<sup>1</sup> Здесь и далее все количественные подсчеты приводятся только на материале фольклорных текстов.

Единственным исключением является нумтовский пример, в котором выражается одновременность двух длительных событий: *Чикиту мятуту ми 'д=та=н шана 'ко'' че* – Эти, пока чумы строят, играют.

В единичных случаях (6 примеров) из аганского и нумтовского говоров показатель дательного-направительного падежа присоединяется к именам действия (**Tv=VN=DAT=//**). При этом типовая семантика не изменяется. Например:

аган. *Чикий тувшаң тамаханта немай мэйш...*

чики=й	тувшаң=∅	та=ма=ха=нта
этот=POSS/1Sg	тувшан=NOM/Sg	дать=VN <sub>impf</sub> =DAT/Sg=3Sg
немай=й	мэй=∅=ш	
мать=NOM/Sg/POSS/1Sg	сказать=SUBJ/3Sg=PAST	

‘Когда давала мне этот тувшан, мама сказала...’

Соотношение длительности действий в ГПЕ и в ЗПЕ сохраняется также и в том случае, когда в ГПЕ описывается регулярно повторяющаяся череда однократных событий на фоне длительного отрезка времени, названного в ЗПЕ. Например:

нумт. *Нита вият щадацту, емья 'цтута, нюча най'' мяхата.*

ни=та	вия=т	щада=шту=∅
на=POSS/3Sg	ремень=POSS/3Sg/Sg	завязать=HAB=SUBJ/3Sg
емья='шту=та	нюча	най='мя=ха=та
одеть=HAB=OBJ/3Sg/Sg	маленький	быть=VN <sub>perf</sub> =DAT/Sg=3Sg

‘Ремень ему (букв.: на него) завязывает, одевает его, пока он был маленький.’

Самое широкое распространение эта конструкция имеет в пуровском говоре, где она функционально совпадает с аналогичной конструкцией тундрового диалекта ненецкого языка.

3) ППК с именами действия в местно-творительном падеже (**Tv=VN=LOC=//** ‘когда’) является недифференцированной по семантике и передает широкий спектр временных отношений:

а) отношения полной одновременности двух длительных событий: пур. *Нюча най=мя=хана=ди, мань нутуй куняна ңычюса* – Когда я маленькой была, где моя колыбель висела?; нумт. *Ший ката=ма=хана=нт ха''ңанаш* – Когда меня убивал, силен был;

б) отношения частичной одновременности длительного события в ЗПЕ и краткого в ГПЕ: нумт. *Кану'' чена катютадха ты'та хаду=ма=хана=нта* – За нартами я, кажется, остался, когда он возвращался (т. е. этот герой обратно не возвратился);

в) отношения следования двух точечных событий: нумт. *Лавяяю камай җа пин тю 'лк=ма=хана=та*” – И конь его тоже умер, когда он вышел на улицу.

В выборке имеется всего два примера, в которых показатель местно-творительного падежа присоединяется к причастию совершающегося действия (**Tv=PrP=L0C=//**):

пур. *Куку дёльшкана дядым=та=кна=нта нум тэвчей шемимты тохона җучунтавунота* – Однажды, когда рассветало, на седьмом озере услышал вой волков (частичная одновременность); аган. *Кананч пента=тя=хана=*” җоп кансат, җоп нинта, канта пейдамна җа пуняҗ тинумдашту – Когда делают заготовки нарты, его товарищ отстает от него на один полоз и верхнюю перекладину [нарты], на половину нарты (полная одновременность).

Наиболее широко конструкция с местно-творительным падежом представлена в нумтовском говоре, где по особенностям своего функционирования и полифункциональности сближается с аналогичной конструкцией хантыйского языка, что объясняется условиями тесных языковых контактов между лесными ненцами и казымскими хантами на данной территории (подробнее о соответствующей хантыйской конструкции см. [Кошкарева 2007]). В выражении отношений одновременности она конкурирует с конструкцией, в которой инфинитная форма принимает форму дательно-направительного падежа.

В таблице 1 приводятся результаты количественных подсчетов употребления конструкций с местно-творительным и дательно-направительным падежами в собранных нами фольклорных текстах, из которой видно, что при возможности пересечения значений имеются явные предпочтения в выражении той или иной семантики: типичным значением конструкций в местно-творительном падеже является выражение полной одновременности (37,5%) при довольно частотном выражении следования (25%), тогда как для конструкции с дательно-направительным падежом безусловно преобладающей является семантика частичной одновременности. В конструкции с дательно-направительным падежом употребляются преимущественно причастия совершающегося действия, тогда как в конструкциях с местно-творительным падежом – имена действия. Предпочтения в употреблении той или иной конструкции обусловлены, в том числе, и ареальными контактами, различными в разных зонах расселения лесных ненцев: конструкция с местно-творительным падежом наиболее частотна в нумтовском говоре благодаря ареальным контактам с казымским диалектом хантыйского языка, где широко употребителен ее аналог, а конструкция с дательно-направительным падежом – в пуровском, на-

ходящемся в самодийском ареале и обнаруживающем в этом отношении наибольшую близость тундровому диалекту.

Таблица 1

**Семантика конструкций с инфинитивными формами  
в местно-творительном и дательном-направительном падежах**

Тип временных отношений		LOC	DAT
Одновременность	Полная	9 (37,5%)	2 (4%)
	Частичная	3 (12,5%)	37 (74%)
Следование		6 (25%)	3 (6%)
Всего примеров		<b>24</b>	<b>50</b>

**1.3. Синтетические ППК  
с причастием еще не совершившегося действия**

К синтетическим ППК относятся также конструкции, сказуемое ЗПЕ которых выражено причастием еще не совершившегося действия с показателем =*ватмың* / =*ватмэң* / =*ватмэ*” (ср. =*wataməj* [Вербов 1973: 50]). Например:

пур. [*Тодяай маташ че’мад дьякадаты,*] *тодяайң мата=ватмың чемы нинюд шад* – [Когда озеро будешь переходить,] повязки кисов развяжутся, но пока озеро не перейдешь до конца, эти повязки не завязывай; аган. *Чухехет недьяң тадыша шед: ку’лқади не’шаң, капи, ду’са ңамы ңисын тэвнай” шоншамта тячамта=ватмэ” нитя кай” мя’кты*” – С этого времени правило: если любой человек, ханты, русский, придет в какое-то селение, пока не попьет чаю, не должен уйти (букв.: пусть не уйдет); нумт. *Чеяай-э, вепа тидихий, вепа кам=ватмэң* – Вот в это время было, в сентябре, пока листья не опали.

В таких конструкциях передаются отношения ограничительного предшествования (‘пока не’), при которых событие ЗПЕ предстает как временной предел, до которого длится событие ГПЕ. Событие в ЗПЕ является конечной временной границей ситуации в ГПЕ. Предшествующая и последующая ситуации непосредственно соприкасаются во времени, причем ситуация в ЗПЕ служит фактором, прекращающим ситуацию в ГПЕ, т. е. наступление действия в ЗПЕ ведет к прекращению длительного действия в ГПЕ.



## 2. Аналитико-синтетические ППК с послелогоми

В лесном диалекте ненецкого языка нами выявлено около 15 послелогов, употребляющихся во временных ППК со значением одно-временности, следования и предшествования. Ядро системы представляет серия, образованная от основы временной семантики пур. *дэ́дьш* / аган. *тэ́дьш* / нумт. *э́дьш* ‘срок’ при помощи аффиксов пространственных падежей: *дэ́дьш=кана* ‘в то время как; когда’ (LOC), *дэ́дьш=кат* ‘с тех пор как’ (ABL), *дэ́дьш=ат* ‘до того как; пока не’ (DAT), *дэ́дьш=мана* ‘пока не’ (PROLAT).

Самым частотным в фольклорных текстах является послелог *шел* (58 примеров), сочетающийся с именами действия (**Tv=VN=// шел** ‘когда, пока’) и формирующий конструкцию недифференцированной семантики. В зависимости от видо-временных характеристик глаголов в ней могут передаваться следующие типы временной соотнесенности между событиями:

а) полная одновременность двух длительных событий:

нумт. *Тадям тидимантуң шелы” тятэ’дшту, ты тянямтампёшту, кахетана” ты, Лампа Шату’тэй.*

тадыам	тиди= <b>ма=нтуң</b>	<b>шел</b> =ы”	тятэ’л=шту=∅
так	жить= <b>VN<sub>impf</sub>=ЗРІ</b>	<b>пока</b> =PRТCL	ходить=HAB=SUBJ/3Sg
ты	тянямта=мпё=шту=∅		кахетана=” ты
олень	дрессировать=DUR=HAB=SUBJ/3Sg		необученный=PRТCL олень

‘Пока так живут, Лампа Шату’тэй ездит, оленей обучает, неприрученных оленей.’

б) ограничительная одновременность: точечное событие в ГПЕ происходит на фоне длительного в ЗПЕ:

аган. *Татя ңамы” тэ’дьшкана татя ңамы тиди=ма=нтуң шел нидьчеей, понанта ту’дымы чики вайң тидимы татя тоходе”ңа* – Потом в какое-то время, пока они так жили, тот, который прежде приходил, этот же бедный [человек] опять пришел; нумт. *Ми=ма=нч шелы” нудташтурч, ңай нюмкумитухуң татя ңачпа’чи* – Пока едут, останавливаются, опять начинают драться, видно;

в) следование события в ГПЕ за событием в ЗПЕ:

пур. *Нум кыни=ма=н шел атычевуди” дюпа дян ңяң чийдят”* – Когда наступили холода, воробушки в теплые края полетели.

Временные значения послелога пур. *дэ́дьшкана* / аган. *тэ́дьшкана* / нумт. *э́дьшкана* зависят от типа инфинитивной формы, с которой он соче-

тается. С причастием совершающегося действия конструкция (**Tv=PrP=// дѣльшкана** ‘когда’) передает отношения общей временной соотнесенности, например:

аган. *Нешаңк ңоп тэвна*” тѣльшкана «спасибо» ватам нихиң мэт ңу”.

нешаңк	ңоп	тэв=на=	тѣльшкана
ненец=NOM/Du	раз	брать=PrP=3Pl	когда
спасибо	вата=м	ни=хиң	
спасибо	слово=ACC/Sg	NEG=SUBJ/3Du	
мэ=т		ңу”	
использовать=CONNEG		также	

‘Ненцы, когда бурут что-то, слово «спасибо» тоже никогда не говорят.’

В сочетании с имперфективным именем действия тот же послелог передает отношения одновременности или следования:

аган. *Ңытихина кантыя*” кай=мя=нта тѣльшкана” нянанта кити – В следующий раз, когда пойдет охотиться, пусть с ним пойдет; пур. *Кумня кон=ма=нта дѣльшкана нум педяд чидшадмай* – Когда в себя пришел, одна сторона неба очистилась от облаков; аган. *Навэ*” ңад=ма=нтуң тѣльшкана” каса” ңашки” манты” куна... – Потом, когда мальчики вырастут, может, скажут...; нумт. *Дэта юльще=ма=та ѣльшкана, чикехемат ңоп чи ңадмахатач, ңопт ңамтахаёнҗахаёна* – Когда повзрослеет (букв.: кости окрепнут), когда подрастут, мы их вместе сосватаем.

Таким образом, семантика аналитико-синтетической конструкции с послелогом *дѣльшкана* дифференцируется в зависимости от соотношения видо-временных характеристик сказуемых ГПЕ и ЗПЕ и характера инфинитной формы, с которой он сочетается.

В конструкции с послелогом *педна* (**Tv=VN<sub>impf</sub>=// педна** ‘когда’) дифференциация отношений одновременности или следования зависит от характеристик сказуемых ГПЕ и ЗПЕ:

– предложения с семантикой одновременности:

нумт. *Тай”на” пента” кай=мя=нч педнахама кэдхаштуху то’ч тяха”* – А потом, когда идут делать заготовки, вроде идут в разные стороны (букв.: в отдельные места); нумт. *Тая нюмкупё’дкде”җахаң. Пы’та нэхэ’д=ма=нта педна пы’та нёҗта ши няна канаштута, меңк педмиячатяай нэхэ’д=ма педна чи кампуло’та кэван ңай тэбаштухуң* – Они начали драться. Когда он побеждает, в свои двери он ее утаскивает. Когда девушка менк побеждает, около мусорной кучи опять оказываются; нумт. *Мя’ка’ч кай=мя=нч педна нешант*

*ве'кты" нямпой ве'тамт канатин* – Когда пойдете домой, из отцовских вин унеси вино домой втайне;

– предложения с семантикой следования:

нумт. *Тэ'в=ма=нт педна" дампатюты" толташтон, хьдзатюту каамдаштон* – Когда придешь, свои лыжи поколоти (палкой), снег с них отряхивай;

Далее рассмотрим дифференцированные временные конструкции, значение которых однозначно предопределяется семантикой послелогов.

### 2.1. Аналитико-синтетические ППК с семантикой одновременности

В лесном диалекте ненецкого языка представлено два временных послелогов, формирующих конструкции со значением полного совпадения течения двух событий на протяжении длительного времени. В конструкции с послелогом пур. *дямп* / аган. *тямп, тямпы* / нумт. *ямп* (**Tv=VN=// дямп** 'пока') в ЗПЕ очень часто употребляется глагол *дидиши / тидиши / идиди* 'жить'. В предложении сообщается либо о действии, которое совершается в течение всей жизни субъекта, либо о событии, имеющем значительную протяженность во времени. Например:

аган. *Нешатяй'колэз шанат шел тиди=ма тямпану мешту* – Твой отец несколько дел за всю жизнь делает; аган. *Чуке" тиди=мя тямпы"*, – *мадама*, – *шан нит пю'лт* – Здесь в течение всей жизни, – говорит, – больше не буду искать (т. е. не надо больше искать подходящие деревья, уже их нашел); аган. *Тай"на" ми=во=нч тямпы"*, *найды, пон миньтяха* – Потом, пока они ехали, все время едут.

Синонимичной является и конструкция с послелогом *кунат*, образованном от существительного пространственной семантики 'длина, протяженность; расстояние':

пур. *Кынапс* – *пон нянанта дятьдта нешацна пыта. Диди=ва=нта кунат шита нётаны дядям матысомахатта каманта дельшат* – Песня – постоянный спутник ненца. На протяжении всей жизни она сопровождает человека от самого дня рождения до конца его жизни.

## 2.2. Аналитико-синтетические ППК с семантикой следования

Аналитико-синтетические конструкции с послелогоми в лесном диалекте ненецкого языка передают отношения неограничительного и ограничительного следования.

Конструкции с послелогоми *пуняң* (Тv=VN=// **пуняң** ‘после того как’) и *чена*” (Тv=VN **чена**” ‘после того как’) обозначают общее следование события в ГПЕ за событием в ЗПЕ без указания на временной интервал между ними:

аган. *Ше”эв ханыдта каймянтуң пуняң нутуң нётанаиш.*

ше”эв	ханыд=га	кай=мя=нтуң
семь	зырянин=GEN/Sg/POSS/3Sg	уйти=VN <sub>impf</sub> =ЗРІ
<b>пуняң</b>	нут=уң	нётана=∅=ш
<b>после</b>	след=POSS	преследовать=SUBJ/3Sg=PAST

‘После того как семь зырян уехали, по их следам поехала.’

аган. *Ныну’ту ху’са=”ма чена” чи ту’пкадихи”на, каддихи”на чепхади”ңа”* – После того как у них луки кончились, только топорами, только ножами начали [воевать].

Для выражения близкого следования используется послелог *минан* ‘как только’:

пур. *Ныликадэй туманто минан Лэхэнт Альчедем тадя надяң паңхаңкана чактахадэ”эдя.*

Нылика=дэй	ту=ма=нто	<b>минан</b>
Нылика=NOM/Sg/POSS/2Sg	прийти=VN <sub>impf</sub> =ЗРІ	<b>сразу</b>
Лэхэ=нт	Альчеде=м	тадя=∅
Лэхэ=GEN/Sg/POSS/2Sg	Альчедей=ACC/Sg	иметься=CONV
надя=ң	паңхаң=кана	чакта=хадэ=”эдя=∅
копье=GEN/Sg	наконечник=LOC/Sg	ударить=PRTCL=AUG=SUBJ/3Sg

‘Как только пришли, Нгылика сразу ударил Альчедея, собаку Лэхэ, острием копья.’

Ограничительное следование передается при помощи конструкции, в которой имя действия сочетается с послелогом *дэдьыкат* / *тэдьыкат* / *эдьыкат* ‘с тех пор как’:

аган. *Чуки лахана’ку кын’сату кай=”мя тэдьыкат пон пенташа-ту ну’тусу, кан”, кудюту кан, пон тетди манстячи” чи нэшту* – С тех пор как эта сказка началась, они все время делают нарты, нарты для шестов чума, для вещей, все время работа у них такая.

При ограничительном следовании начало события ГПЕ приурочивается к событию ЗПЕ, которое становится точкой отсчета события, названного в ГПЕ.

Послелог *пут* ( $Tv=VN=//$  **пут** ‘после того как, с тех пор как’), по-видимому, может передавать отношения как общего, так и ограничительного следования, ср.:

– общее следование: пур. *Ѓутант ний чикы њаммы? – Чики њуттай патад. Дяңкад шедтамы. Кам=ма=й пут ши'ий чикэн шакадты* – Это у тебя на руке что такое? – Это родимое пятно. Мышка заметку сделала. После того как я умру, там она укусит;

– ограничительное следование: пур. *Няй дехо=ма=нта пут, вий кусумэй дядяң, пиң нянанта њэшту* – С тех пор как мой брат потерялся, я о нем день и ночь думаю.

Конструкция с послелогом *мадхат* ‘в конце’ может обозначать недифференцированное следование событий, например:

аган. *Ѓайдямэң њамы” тё’дышкана тачипят=ма=нта мадхаты” њамы ватата тiku, њамы хыңкдэ́та тiku* – Потом в какое-то время, после того как пошаманил, ничего не сказал, никакого звука нет; аган. *Татя найдя маны’комта дапълэ́=ма=нта мадхаты” мадама...* – Отряхнув свой мешок, говорит...

Эта же конструкция может ограничение совершения действия в его конце: действие ГПЕ начинается к концу совершения действия в ЗПЕ:

нумт. *Шан шев ядя миманч мадхатай шиниңкуй нидинч мят тэ́вйихиң.*

шан	шев	ядя	ми=ма=нч	мад=хата=й
сколько	семь	день	ехать=VN <sub>имп</sub> =3Du	конец=ABL/Sg=1Du
шиниңкуй	ниди=нч		мя=т	
прежний	старик=POSS/3Sg/Du		чум=DAT/Sg	
тэ́в=йи=хиң				

приехать=gef1=REFL/3Du

‘В конце семидневной езды к чуму прежнего старика приехали.’

аган. *Ѓамы” тё’дышкана таньше” њамчу’=ма=нтунц мадхаты” татя нючатэм тоңа* – Немного погода, к концу их сидения, пришел младший [брат].

### 2.3. Аналитико-синтетические ППК с семантикой предшествования

В ППК с отношениями предшествования событие, названное в ГПЕ, предшествует событию в ЗПЕ.

Для выражения общего предшествования используются конструкции с послелогом *недьня* (**Tv=VN=// недьня** ‘перед тем как; до того как; прежде чем’):

аган. *Немай нэдьтуманта недня чики маны’кум хэ́тцаиш.*

немай=й	нэдьту= <b>ма=нта</b>	<b>недня</b>
мать=NOM/Sg/POSS/1Sg	умереть=VN <sub>imprf</sub> = <b>3Sg</b>	<b>перед</b>
чики маны=’ку=м	хэ́т=ца=Ø=ш	
этот мешок=DIM=ACC/Sg	сшить=ца=SUBJ/3Sg=PAST	

‘Перед тем как умереть, моя мама сшила этот мешочек.’

пур. *Нашкиудехең кона=ма=нчъ недьня пин дюдкдихиң* – Перед тем как детям ложиться спать, они на улицу вышли; пур. *Мани чета нум-чешха=маң недня няха”эй кайнам* – Я лучше сейчас пойду, до того как наступили холода; нумт. *Тайна Тасам чики ямтуң чеңат тат йи-не’дьши чепьхади”ңаа”, чепь=ма=нту недьня”* *ңоп димьята ңамтай”* – Потом с той стороны Таза начали стрелять, перед тем как начать так воевать, на дерево орел сел; нумт. *Ҙэ́татя’пчиңач мансха’д=ма=нч недьня* – Немножко подождали его, прежде чем уехать; нумт. *Пуцата мэ=ма=ту недьня кантата йитыхэ пентаны* – Перед тем как жениться, делают заготовки для новых нарт; нумт. *Чуняту мэ=ма=ту недьня нидипчей, чуки ни ңацкиту неца мят чи кэхедиты нинэй ңявтодьц* – Перед тем как свадьбу сыграть, они едут к родителям невестки по-настоящему свататься.

Возможно, вариантом послелога *недьня* является послелог *недьшуна* с тем же значением, отмеченный в нумтовском говоре: нумт. *Кай=мя=нч недьшуна ңай няханта мадама...* – Перед тем как уходить опять своему другу сказал...

Синонимичным является послелог *кэ́вхана*, также формирующий конструкции со значением предшествования (**Tv=VN=// кэ́вхана** ‘перед тем как; до того как; прежде чем’):

аган. *Та чики выды=ма=та кэ́вхана”* *чики тятна тыңку’та ню пати’дтаханта”, ка’дву”* *неша калдеей, шема’птамахаты”* *няңу”ңа* – Незадолго до того, как он начал драться с этим тунгусом, пришел человек, держащий очень толстую листовницу; аган. *Чи ха’иш конада=ма=та кэ́вхана, ше”намта намтаишту* – Перед тем как ему крепко уснуть, все время слышит его звуки.

Средством выражения отношений ограничительного предшествования являются несколько синонимичных послелогов со значением

‘пока не’ – *кэван, дёдьшат / тёдьшат / ёдьшат*, а также однокоренной последнему послелог *дёдьшимана / тёдьшимана / ёдьцимана*:

пур. *Маняэ дицциама, маня ёдидяма. То=маң кэван маняэ тэвдяна* – Мы продолжаем дальше жить, рыбачить. Мы дожили [до того времени, пока не настала пора] возвращаться;

пур. *Кататуң тадыт чики мя’кна дидешту путана мя’туң паңк диңку=маң дёдьшат* – Бабушка так и живет в этой семье, пока последний человек из этой семьи не умрет; аган. *Та ңа’шей тытди тян кэйшту, пэмша=ма=нта тё’дьшат ңай ңамчоходе’шту* – И приходит-ся ему опять в лес идти, пока опять не стемнеет, сидит; аган. *Питяй Касамай камы ка=’ма=й тё’дьша’т нит кэн’’, шийи веңкдамы* – От Горностаевого мужика не уйду, пока не умру, он ведь меня оживил; нумт. *Тайна ңал=ма=та ёдьциат чуки тэта нецахана пон йидихадиты* – Потом, пока не повзрослеет, [девушка-невеста] у этих богатых людей постоянно будет жить.

пур. *Чужемт катапанант, ңыди пиндю тына’’ ка=ма=нтуң дёльшимана ша’тудтайтуң* – Если этого убьёшь, другие оводы придут и наших оленей до смерти искусают; аган. *Вайси’комты’’ ңай ңу’ка ве’кня ңэдташтутид ка’=ма=нта тё’дьшимана* – И мужа своего напои большим количеством вина, пока не свалится.

\* \* \*

Итак, временные отношения в лесном диалекте ненецкого языка предаются при помощи синтетических и аналитико-синтетических монофинитных ППК с формами деепричастного типа, причастиями и именами действия в роли сказуемых ЗПЕ.

По сравнению с хантыйским языком, в ненецком значительно шире представлены синтетические ППК: среди них три конструкции деепричастного типа, три конструкции, входящие в систему предикативного склонения, в которых причастие или имя действия принимает показатель пространственного падежа, приобретающего временное значение. Для дифференциации временных отношений используются конструкции с послелогами, бóльшая часть которых формирует конструкции с узко специализированными значениями (например, близкого или ограничительного следования, ограничительного предшествования). Собственно аналитических показателей временных отношений в бифинитных конструкциях в лесном диалекте ненецкого языка не обнаружено, что также отличает этот диалект от смежных с ним диалектов хантыйского языка, в которых аналитические средства связи пред-

ставлены значительно шире, но сближает с тундровым диалектом ненецкого, а также со многими другими языками урало-алтайской типологической общности.

### Список использованной литературы

*Бармич М. Я., Вэлло И. А.* Словарь ненецко-русский и русско-ненецкий (лесной диалект). СПб.: Просвещение, 1994.

*Бондарко А. В.* Основы функциональной грамматики: Языковая интерпретация идеи времени. СПб.: Изд-во СПбГУ, 1999.

*Боргоякова Т. И.* Способы выражения временных отношений между двумя событиями. М., 2002.

*Бродская Л. М.* Сложноподчиненное предложение в эвенкийском языке. Новосибирск, 1988.

*Буркова С. И.* Условная форма глагола в ненецком языке // Языки коренных народов Сибири. Вып. 14. Новосибирск, 2004. С. 143–170.

*Вербов Г. Д.* Диалект лесных ненцев // Самодийский сборник. Новосибирск, 1973. С. 3–190.

*Кожикарева Н. Б.* Очерки по синтаксису лесного диалекта ненецкого языка. Новосибирск: «Любава», 2005.

*Кожикарева Н. Б.* Временные синтетические полипредикативные конструкции с инфинитными формами глагола в форме местнотворительного падежа в сургутском диалекте хантыйского языка (в сопоставлении со смежными хантыйскими и ненецкими диалектами) // Сибирский филологический журнал. Новосибирск, 2007. № 3. С. 147–162.

*Кожикарева Н. Б., Кулешова Ж. А.* Синтаксические функции неопределенно-деепричастной в формы в составе полипредикативных конструкций в тундровом диалекте ненецкого языка // Научный вестник Ямало-Ненецкого АО. Вып. 7 (51). Языки коренных народов Ямала. Салехард, 2007. С. 20–41.

*Предикативное* склонение причастий в алтайских языках. Новосибирск: Наука, 1984.

*Скрибник Е. К.* Полипредикативные синтетические предложения в бурятском языке. Новосибирск: Наука, 1998.

*Структурные* типы синтетических полипредикативных конструкций в языках разных систем. Новосибирск: Наука, 1986.

*Типология* таксисных конструкций / Отв. ред. В. С. Храковский. М.: Знак, 2009.



*Убрятова Е. И.* Исследования по синтаксису якутского языка. Том I. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1950; Том II. Книга 1-2. Новосибирск: Наука, 1976.

*Филистович Т. П.* Темпоральные полипредикативные конструкции алтайского языка. Новосибирск: Изд-во НГУ, 1991.

*Черемисина М. И.* Структурно-функциональные типы конструкций с падежными формами зависимых предикатов // Структурные и функциональные типы сложных предложений. Новосибирск, 1982. С. 3–20.

*Шамина Л. А.* Временные полипредикативные конструкции тувинского языка. Новосибирск: Наука, 1987.

*Шамина Л. А.* Полипредикативные синтетические предложения в тувинском языке. Новосибирск: Сибирский хронограф, 2001.

*Lehtisalo T.* Juraksamojedische Volksdichtung. Mémoires de la Société Finno-Ougrienne 90. Helsinki, 1947.

#### Список условных обозначений и сокращений

**аган.** – аганский говор; **нумт.** – нумтовский говор; **пур.** – пуровский говор.

=// – лично-предикативное оформление зависимого сказуемого в полипредикативной конструкции; **ABL** – отложительный падеж; **AUG** – аффикс со значением увеличенности; **COND** – условное деепричастие; **CONNEG** – коннегатив; **CV** – деепричастие; **DAT** – дательный падеж; **DIM** – уменьшительно-пренебрежительный аффикс; **Du** – двойственное число; **DUR** – длительное действие; **GEN** – родительный падеж; **HAB** – аффикс обычного вида действия; **LOC** – местно-творительный падеж; **NEG** – отрицательный глагол; **NOM** – именительный падеж; **Ø** – нулевой аффикс; **OBJ** – объектное спряжение; **PAST** – прошедшее время глагола; **Pl** – множественное число; **POSS** – притяжательный аффикс; **PROB** – предположительное наклонение; **PROLAT** – продольный падеж; **PrP** – причастие совершающегося действия; **PRTCL** – модальная частица; **refl** – показатель рефлексивного спряжения; **REFL** – лично-числовые аффиксы рефлексивного спряжения; **Sg** – единственное число; **SUBJ** – субъектное спряжение; **VN<sub>impf</sub>** – имя процесса действия; **VN<sub>prt</sub>** – имя прошлого действия.